

243. Wl. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 13 IX 1884 Rkp. BJ 6520 k. 256-257.

[k. 256r]

Paris, 13 Septembre 1884

7, rue Guénégaud

Cher Monsieur,

« Le Figaro » accepte un article ou une courte nouvelle de 250 lignes pour un de ses numéros du Dimanche. Il paie la ligne 30 centimes. « L'Événement » insérera une nouvelle en trois feuillets. Il paie, je crois, la ligne 25 centimes. C'est [k. 256v] un commencement. Il est difficile, en thèse générale, de leur faire accepter quoi que ce soit les yeux fermés, mais je suis convaincu qu'une fois ces portes ouvertes, vous y passerez souvent, si cela vous plaît. Je vous donnerai peut-être bientôt d'autres nouvelles encore de ce genre. Je suis tourmenté du scrupule de vous détourner [k. 257r] de notre littérature, mais vous y reviendrez bien vite... De plus, vous êtes de ces hommes qui trouvent du temps pour tout. Vous aurez ici aisément cinq-cents francs et, je présume, qu'ensuite les relations une fois établies pourront vous servir. Quant à la publicité, elle sera énorme et facilitera infiniment vos traductions futures. Vous [k. 257v] pouvez [vous] adresser<sup>1</sup> directement aux journaux « Le Figaro » et « L'Événement ».

Merci pour Hélène, en attendant le jour où elle pourra vous remercier elle-même de vive-voix.

À vous de cœur

L[adislas] Mickiewicz

---

<sup>1</sup> *ms.* pouvez adresser.